ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1910/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 2006

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συσκευών τηλεοπτικής λήψης καταγωγής Ιαπωνίας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ο «βασικός κανονισμός») ([1]), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1015/94 ([2]), επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συσκευών τηλεοπτικής λήψης («ΣΤΛ») καταγωγής Ιαπωνίας.

(2) Το Σεπτέμβριο του 2000 το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2042/2000 ([3]), επιβεβαίωσε τους οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ που επέβαλε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1015/94 βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού (η «προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης»).

1.2. Αίτηση επανεξέτασης

(3) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών συσκευών τηλεοπτικής λήψης («ΣΤΛ») καταγωγής Ιαπωνίας ([4]), η Επιτροπή έλαβε, στις 28 Ιουνίου 2005, αίτηση επανεξέτασης των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(4) Η εν λόγω αίτηση υποβλήθηκε από την Grass Valley Nederland BV, έναν κοινοτικό παραγωγό ο οποίος αντιπροσωπεύει ποσοστό μεγαλύτερο του 60 % της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ΣΤΛ (ο «αιτών»). Η Grass Valley είναι η εταιρεία που δημιουργήθηκε μετά την εξαγορά της Philips Digital Video Systems από την Thomson Multimedia, στην οποία ανήκει η Thomson Broadcast Systems. Η αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(5) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή άρχισε την εν λόγω επανεξέταση στις 29 Σεπτεμβρίου 2005 ([5]).

1.3. Παράλληλη έρευνα

(6) Στις 18 Μαΐου 2006 η Επιτροπή κίνησε νέα διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων συσκευών λήψης καταγωγής Ιαπωνίας και άρχισε ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές συσκευών τηλεοπτικής λήψης καταγωγής Ιαπωνίας ([6]). Το πεδίο εφαρμογής της νέας διαδικασίας αντιντάμπινγκ περιλαμβάνει τις συσκευές τηλεοπτικής λήψης που καλύπτονται από τα ισχύοντα μέτρα, τα οποία αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 2. Εάν αποφασιστεί η επιβολή μέτρων σε ορισμένες συσκευές λήψης καταγωγής Ιαπωνίας και, έτσι, καλυφθούν και οι συσκευές τηλεοπτικής λήψης που υπόκεινται στα μέτρα βάσει του παρόντος κανονισμού, η συνέχιση της επιβολής των μέτρων τα οποία επιβάλλει ο παρών κανονισμός δεν θα είναι πλέον σκόπιμη και ο κανονισμός θα πρέπει να τροποποιηθεί ή να καταργηθεί.

1.4. Τρέχουσα έρευνα

1.4.1. *Διαδικασία*

(7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους χρήστες/εισαγωγείς, τους γνωστούς ως ενδιαφερόμενους παραγωγούς πρώτων υλών, τους αντιπροσώπους των χωρών εξαγωγής και τους κοινοτικούς παραγωγούς σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

([1]) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).
([2]) ΕΕ L 111 της 30.4.1994, σ. 106. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2004 (ΕΕ L 313 της 12.10.2004, σ. 1).
([3]) ΕΕ L 244 της 29.9.2000, σ. 38. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1909/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 1).
([4]) ΕΕ C 309, 15.12.2004, σ. 2.
([5]) ΕΕ C 239 της 29.9.2005, σ. 9.
([6]) ΕΕ C 117 της 18.5.2006, σ. 8.

(8) Εστάλησαν ερωτηματολόγια στον αιτούντα κοινοτικό παραγωγό, δύο άλλους γνωστούς κοινοτικούς παραγωγούς, εικοσιπέντε χρήστες, εννέα παραγωγούς πρώτων υλών και στους πέντε γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ιαπωνία. Ελήφθησαν απαντήσεις από έναν κοινοτικό παραγωγό, έναν ιάπωνα παραγωγό-εξαγωγέα και τη συνδεδεμένη με αυτόν εταιρεία στην Κοινότητα, τέσσερις χρήστες/εισαγωγείς και έναν προμηθευτή πρώτων υλών.

(9) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που κρίθηκαν απαραίτητες για την έρευνά της και πραγματοποίησε επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακολούθων εταιρειών:

Κοινοτικός παραγωγός:

— Grass Valley Netherlands BV, Breda (Κάτω Χώρες)

Άλλοι παραγωγοί στην Κοινότητα

— Ikegami Electronics (Europe) GmbH — UK Branch, Sunbury on Thames (Ηνωμένο Βασίλειο)

Παραγωγός στη χώρα εξαγωγής:

— Ikegami Tsushinki Co., Ltd, Tokyo

(10) Η ανάλυση επικεντρώνεται κυρίως στη συνήθη ευκρίνεια (ΣΕ) επειδή οι ΣΤΛ συνήθους ευκρίνειας αποτελούν τη συντριπτική πλειονότητα των προϊόντων που υπόκεινται στα μέτρα. Σημειώνεται επίσης ότι μια ΣΤΛ υψηλής ευκρίνειας, με απόδοση και ποιότητα παρόμοια με εκείνες μιας ΣΤΛ συνήθους ευκρίνειας με λόγο σήματος προς θόρυβο 62dB (η οποία, συνεπώς, υπόκειται στα ισχύοντα μέτρα), μπορεί να παρουσιάζει λόγο σήματος προς θόρυβο 55dB και, κατά συνέπεια, να μην καλύπτεται από τα μέτρα. Αυτό επιβεβαιώθηκε επίσης από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Ένας ενδιαφερόμενος, ο οποίος δεν συνεργάστηκε στην παρούσα έρευνα, ζήτησε να ευθυγραμμιστεί ο ορισμός του προϊόντος της παρούσας επανεξέτασης με εκείνον της νέας έρευνας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 6. Εντούτοις, η τρέχουσα επανεξέταση δεν μπορεί να αλλάξει τον ορισμό του προϊόντος και περιορίζεται στο να καθορίσει εάν τα ισχύοντα μέτρα θα διατηρηθούν ή θα καταργηθούν. Επομένως, ο ισχυρισμός απερρίφθη.

1.4.2. *Περίοδος έρευνας*

(11) Η έρευνα για το ενδεχόμενο να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν η πρακτική ντάμπινγκ και η ζημία κάλυψε την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2004 έως 30 Σεπτεμβρίου 2005 (η «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχομένου να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί η ζημία κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2002 έως το τέλος της ΠΕ (η «εξεταζόμενη περίοδος», περίοδος έρευνας της ζημίας ή «ΠΕΖ»).

2. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(12) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο που εξετάστηκε στις αρχικές έρευνες οι οποίες οδήγησαν στην επιβολή των μέτρων που ισχύουν σήμερα, δηλ. οι συσκευές τηλεοπτικής λήψης.

(13) Όπως ορίστηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1015/94 του Συμβουλίου, οι ΣΤΛ είναι δυνατόν να συνίστανται σε συνδυασμό των ακολούθων μερών, τα οποία εισάγονται είτε μαζί είτε χωριστά:

α) κεφαλή μηχανής λήψης με τρεις ή περισσότερους αισθητήρες (διατάξεις λήψης κυκλώματος ζεύγους φορτίων 12 mm ή περισσότερο) με περισσότερα από 400 000 εικονοκύτταρα η καθεμία, που μπορεί να συνδεθεί με οπίσθιο προσαρμογέα και που έχει προδιαγραφή, όσον αφορά το λόγο σήματος προς θόρυβο, 55dB ή περισσότερο, με συνήθη ενίσχυση· η κεφαλή μηχανής λήψης και ο προσαρμογέας μπορούν να περιέχονται σε ένα μόνο περίβλημα ή να εισάγονται χωριστά·

β) σκόπευτρο (με διαγώνιο 38 mm ή περισσότερο)·

γ) σταθμό βάσης ή μονάδα ελέγχου της μηχανής λήψης (CCU) που είναι συνδεδεμένες με τη μηχανή λήψης με καλώδιο·

δ) πίνακα ελέγχου λειτουργιών (OCP) για τον έλεγχο (δηλ. για τη ρύθμιση του χρώματος, το άνοιγμα του φακού ή του διαφράγματος) μιας ενιαίας μηχανής λήψης·

ε) κύριο πίνακα ελέγχου (MCP) ή κύρια μονάδα ρύθμισης (MCU) με ένδειξη της επιλεγμένης μηχανής λήψης, για την επισκόπηση και τη ρύθμιση πολλών απομακρυσμένων μηχανών λήψης.

(14) Τα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα επανεξέταση ταξινομούνται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8525 30 90, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8529 90 81, ex 8529 90 95, ex 8543 89 97, ex 8528 21 14, ex 8528 21 16 και ex 8528 21 90.

(15) Τα προϊόντα που δεν καλύπτονται από αυτή τη διαδικασία είναι τα ακόλουθα:

α) φακοί·

β) μαγνητοσκόπια κασέτας·

γ) κεφαλές μηχανών λήψης, οι οποίες διαθέτουν το ίδιο μη αποχωριζόμενο περίβλημα για τη μονάδα εγγραφής·

δ) επαγγελματικές συσκευές λήψης, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για ραδιοτηλεοπτική αναμετάδοση·

ε) επαγγελματικές συσκευές λήψης που απαριθμούνται στο παράρτημα.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(16) Όπως τεκμηριώθηκε στις προηγούμενες έρευνες που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 1 και 2, η τρέχουσα έρευνα επιβεβαίωσε ότι το υπό εξέταση προϊόν, που παράγεται από ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς και πωλείται στην ιαπωνική αγορά και στην Κοινότητα, και το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τον αιτούντα κοινοτικό παραγωγό στην κοινοτική αγορά χρησιμοποιούν την ίδια βασική τεχνολογία και πληρούν, και τα δύο, τα εφαρμοζόμενα παγκόσμια βιομηχανικά πρότυπα. Τα προϊόντα αυτά έχουν επίσης τις ίδιες εφαρμογές και χρήσεις και, επομένως, ομοειδή φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, είναι εναλλάξιμα και βρίσκονται σε ανταγωνισμό μεταξύ τους. Συνεπώς, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(17) Όπως και στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης, ο βαθμός συνεργασίας των ιαπώνων παραγωγών-εξαγωγέων στην παρούσα διαδικασία ήταν ιδιαίτερα χαμηλός. Μόνο ένας στους πέντε παραγωγούς συνεργάστηκε. Από τους υπόλοιπους τέσσερις παραγωγούς που είναι γνωστοί στην Επιτροπή, κανένας δεν υπέβαλε απάντηση στα ερωτηματολόγια μολονότι, σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία, και ιδίως με τη βάση δεδομένων την οποία τηρεί η Επιτροπή βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού («η βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6»), τουλάχιστον τρεις από αυτούς έχουν πιθανώς εξαγάγει ΣΤΛ στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

(18) Μόνο ένας παραγωγός-εξαγωγέας συνεργάστηκε, ο οποίος, εντούτοις, δεν εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα. Λόγω του χαμηλού βαθμού συνεργασίας, δεν κατέστη δυνατόν να συγκεντρωθούν άμεσα από τους παραγωγούς-εξαγωγείς αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕ. Επιπλέον, σύμφωνα και με τα προηγούμενα πορίσματα, οι διαθέσιμες στατιστικές πληροφορίες από την Eurostat δεν φαίνονταν αξιόπιστες, δεδομένου ότι οι κωδικοί ΣΟ υπό τους οποίους ταξινομείται το υπό εξέταση προϊόν καταγράφουν επίσης εισαγωγές άλλων προϊόντων, χωρίς καμία δυνατότητα διάκρισης. Συνεπώς, οι πληροφορίες της Eurostat έπρεπε επίσης να μη ληφθούν υπόψη στον καθορισμό του κατά πόσον υπήρχαν εισαγωγές ΣΤΛ από την Ιαπωνία και σε ποιες ποσότητες και αξίες. Υπό αυτές τις συνθήκες και σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή περιορίστηκε στη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων, δηλαδή των πληροφοριών που περιέχονται στη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 και της αίτησης για την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης. Σ' αυτή τη βάση, εκτιμήθηκαν καλύτερα οι όγκοι και οι αξίες των ΣΤΛ καταγωγής Ιαπωνίας που εισήχθησαν στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

3.2. **Ντάμπινγκ των εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας**

(19) Λόγω της ανεπαρκούς/ανύπαρκτης συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων της Ιαπωνίας και του γεγονότος ότι ο μόνος συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας της Ιαπωνίας δεν εξήγαγε στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕ, η Επιτροπή αναζήτησε πληροφορίες σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ από άλλες πηγές, ιδίως τις πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών και τις πληροφορίες της βάσης δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(20) Η βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 δείχνει ότι υπήρξαν σημαντικές εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕ, και ιδίως περίπου 10 κεφαλών συσκευών τηλεοπτικής λήψης («ΤΣΗ»), οι οποίες αποτελούν το ουσιαστικότερο και πολυτιμότερο μέρος μιας συσκευής. Υπενθυμίζεται ότι, λόγω του χαμηλού βαθμού συνεργασίας και του γεγονότος ότι ο μόνος συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας δεν εξήγαγε στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕ, δεν ήταν δυνατόν να γίνει επίσημος υπολογισμός του ντάμπινγκ όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν.

(21) Βάσει των ανωτέρω και σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα στοιχεία, δηλαδή τα στοιχεία που περιλαμβάνονταν στην αίτηση του αιτούντος, τα οποία έδειξαν ότι το επίπεδο ντάμπινγκ για δύο μοντέλα του υπό εξέταση προϊόντος μετά την πληρωμή των δασμών είναι σημαντικό, φθάνοντας για ένα μοντέλο σε ποσοστό μεγαλύτερο του 10 %.

(22) Από τα διαθέσιμα στοιχεία συμπεραίνεται ότι υπάρχει ενδεχόμενο συνέχισης των πρακτικών ντάμπινγκ από τους ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.3. **Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων**

3.3.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(23) Οι παγκόσμιοι παραγωγοί ΣΤΛ βρίσκονται μόνο στην Ιαπωνία και στην ΕΕ. Συνεπώς, οι πωλήσεις παγκοσμίως μοιράζονται μεταξύ αυτών των παραγωγών. Υπάρχουν τουλάχιστον δύο γνωστοί κοινοτικοί παραγωγοί, ένας από τους οποίους είναι συνδεδεμένος με τους ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι παράγουν για την κοινοτική αγορά. Υπάρχουν πέντε γνωστοί ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς, οι οποίοι παράγουν και πωλούν παγκοσμίως.

(24) Υπενθυμίζεται ότι τα μέτρα ισχύουν από το 1994. Επιπλέον, το 1999 η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς απορροφούσαν τα μέτρα και, κατά συνέπεια, αποφάσισε να αυξήσει τους δασμούς αντιντάμπινγκ σε πολύ σημαντικά επίπεδα για τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς (έως 200,3 %). Τέλος, το 2000, μια επανεξέταση ενόψει της λήξης των μέτρων κατέδειξε ότι τα μέτρα έπρεπε να παραταθούν για άλλη μια πενταετία, λόγω του ενδεχόμενου συνέχισης και επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας.

3.3.2. *Σχέση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και στη χώρα εξαγωγής*

(25) Λόγω του χαμηλού βαθμού συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων, οι μόνες διαθέσιμες πηγές πληροφοριών για τις τιμές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ιαπωνία ήταν τα στοιχεία σχετικά με τις πωλήσεις από το μόνο συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα (Ikegami), οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τον αιτούντα και οι πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην αίτηση για την παρούσα έρευνα.

(26) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 20, η TCH είναι το κεντρικό και πολυτιμότερο μέρος μιας ΣΤΛ από πλευράς αξίας και, συνεπώς, θεωρήθηκε σκόπιμο να αξιολογηθεί η σχέση μεταξύ των τιμών στην Ιαπωνία και των τιμών στην Κοινότητα σε αυτή τη βάση.

(27) Από τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην αίτηση και τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια των επισκέψεων επαλήθευσης φαίνεται ότι οι τιμές τις οποίες εφαρμόζουν οι κοινοτικοί παραγωγοί στην Κοινότητα είναι υψηλότερες από εκείνες που επικρατούν στην ιαπωνική εγχώρια αγορά.

(28) Εντούτοις, καταδείχθηκε ανωτέρω ότι, παρά το γεγονός αυτό, οι ιαπωνικές εταιρείες επιθυμούν ήδη σήμερα να εξαγάγουν στην Κοινότητα σε τιμές, χωρίς τους δασμούς αντιντάμπινγκ, οι οποίες είναι κατά πολύ χαμηλότερες από εκείνες που επικρατούν στην Κοινότητα και στην εγχώρια αγορά τους. Το ίδιο ισχύει για τις εξαγωγές τους σε τρίτες χώρες.

(29) Σ' αυτή τη βάση, μπορεί να αναμένεται ότι, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, τα εισαγόμενα προϊόντα θα εισέρχονται πιθανώς στην Κοινότητα σε τιμές σαφώς ντάμπινγκ οι οποίες θα είναι κατά πολύ χαμηλότερες από τις κοινοτικές τιμές, δεδομένου ότι δεν υπάρχει λόγος να πιστεύει κανείς ότι οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς θα τροποποιήσουν την πολιτική τους σχετικά με τις τιμές σ' αυτή την περίπτωση. Επιπλέον, το υψηλό επίπεδο τιμών στην κοινοτική αγορά αποτελεί επίσης κίνητρο για τους ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς να στρέψουν μερίδια των εγχώριων πωλήσεων προς την ΕΕ.

(30) Τέλος, δεδομένου ότι τα ισχύοντα μέτρα είναι υψηλά (από 52,7 έως 200,3 %), οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς θα έχουν σημαντικό περιθώριο ελιγμών όσον αφορά τον καθορισμό των νέων τιμών εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων και εάν αποφασίσουν να αυξήσουν τις τιμές εξαγωγής που εφαρμόζουν. Σε κάθε περίπτωση, όπως καταδείχθηκε ανωτέρω, οποιαδήποτε αύξηση των τιμών κάτω από τα ισχύοντα μέτρα θα οδηγήσει σε τιμές κατά πολύ χαμηλότερες από τις κοινοτικές.

3.3.3. *Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής από την Ιαπωνία σε τρίτες χώρες και των τιμών στη χώρα εξαγωγής*

(31) Λόγω του χαμηλού βαθμού συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων, πραγματοποιήθηκε ανάλυση σχετικά με τις τιμές από την Ιαπωνία σε τρίτες χώρες του μόνου συνεργασθέντα παραγωγού-εξαγωγέα σε σύγκριση με εκείνες στις οποίες πωλούνταν τα προϊόντα στην Ιαπωνία. Για το σκοπό αυτό, λήφθηκε υπόψη η μεγάλη πλειονότητα των πωλήσεων σε τρίτες χώρες.

(32) Προκειμένου να γίνει σωστή σύγκριση μεταξύ των εν λόγω τιμών, έγιναν, κατά περίπτωση, προσαρμογές όσον αφορά το επίπεδο του εμπορίου, τη μεταφορά, την ασφάλιση και το πιστωτικό κόστος. Στη σύγκριση περιελήφθησαν όλα τα στοιχεία των συσκευών και όχι μόνο οι κεφαλές των συσκευών λήψης, δεδομένου ότι υπήρχαν διαθέσιμες λεπτομερείς πληροφορίες.

(33) Η σύγκριση κατέδειξε ότι η εταιρεία πωλούσε σε τρίτες χώρες σε σημαντικά χαμηλότερες τιμές από ό,τι στην εγχώρια αγορά της.

(34) Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες μπορεί να θεωρηθεί ότι η εταιρεία πωλεί τα προϊόντα της σε τρίτες χώρες πιθανότατα σε τιμές ντάμπινγκ (περίπου 20 %). Αυτό επιβεβαιώνει τα εκ πρώτης όψεως στοιχεία που περιλαμβάνονται στην αίτηση, βάσει των οποίων προκύπτει ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούν σαφώς σε τιμές ντάμπινγκ σε άλλες τρίτες χώρες.

(35) Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι οι υπόλοιποι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς δεν ακολουθούν την ίδια πολιτική τιμών και δεν πωλούν πιθανώς σε τιμές ντάμπινγκ σε άλλες τρίτες χώρες.

(36) Σ' αυτή τη βάση, συμπεραίνεται ότι οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς έχουν εξαγάγει προϊόντα σε τρίτες χώρες σε τιμές κατά πολύ χαμηλότερες από τις τιμές που εφαρμόζουν στην εγχώρια αγορά τους και ότι οι εν λόγω τιμές εξαγωγής ήταν πιθανότατα σε επίπεδα ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕ, δεν υπάρχουν δε στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η πρακτική αυτή θα αλλάξει.

3.3.4. *Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής από την Ιαπωνία σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Κοινότητα*

(37) Σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία, δηλαδή την αίτηση και τις πληροφορίες που έδωσε ο μόνος συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας, οι τιμές στις οποίες πωλούν οι παραγωγοί-εξαγωγείς το υπό εξέταση προϊόν στις τρίτες χώρες είναι πολύ χαμηλότερες από εκείνες που επικρατούν στην Κοινότητα. Η διαφορά μπορεί να φθάσει το 220 %, ανάλογα με την αγορά. Συνεπώς, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, θα υπάρξει σημαντικό κίνητρο για τους ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς να στρέψουν μερίδια των εξαγωγών τους σε τρίτες χώρες προς την κοινοτική αγορά.

(38) Σημειώνεται επίσης ότι η Κοινότητα είναι η μόνη χώρα στην οποία ισχύουν μέτρα αντιντάμπινγκ για το υπό εξέταση προϊόν. Δεν υπάρχουν στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι οι παραγωγοί θα υιοθετήσουν πολιτική τιμών διαφορετική από εκείνη την οποία εφαρμόζουν στις εξαγωγές σε τρίτες χώρες, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

3.3.5. *Μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και αποθέματα*

(39) Ο αιτών υποστήριξε ότι, λόγω της φύσης του προϊόντος, η ικανότητα είναι ευέλικτη και ότι οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς μπορούν να αυξήσουν τη δική τους σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα. Αυτό επιβεβαιώθηκε από την επιτόπου επαλήθευση η οποία πραγματοποιήθηκε στο μόνο συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα στην Ιαπωνία.

(40) Πράγματι, η παραγωγική διαδικασία χρειάζεται εργατικό δυναμικό, αλλά δεν περιορίζεται από μια συγκεκριμένη παραγωγική διαδικασία ή μηχάνημα. Δεδομένου ότι η γραμμή παραγωγής είναι κυρίως χειρωνακτική, αρκεί να αυξηθεί ο αριθμός των βαρδιών και του απασχολούμενου προσωπικού προκειμένου να αυξηθεί η ικανότητα. Πράγματι, το σημαντικότερο εμπόδιο στην αύξηση της ικανότητας είναι ο χρόνος που απαιτείται για να εκπαιδευτούν οι νέοι εργαζόμενοι να συναρμολογούν και να κατασκευάζουν ΣΤΛ. Το μόνο πιθανό μηχανικό εμπόδιο που θα χρειαζόταν σημαντικές επενδύσεις προκειμένου να αυξηθεί η παραγωγή είναι το μηχάνημα παραγωγής του οπτικού συστήματος. Εντούτοις, δεν βρέθηκαν στοιχεία από τα οποία να προκύπτει, δεδομένων των τρεχόντων επιπέδων παραγωγής, ότι αυτό πιθανώς να αποτελούσε περιοριστικό παράγοντα ενδεχόμενης αύξησης της παραγωγικής ικανότητας. Επιπλέον, δεδομένου ότι η εταιρεία δεν χρησιμοποιούσε πλήρως όλες τις δυνατές βάρδιες, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η παραγωγική ικανότητα θα μπορούσε να αυξηθεί γρήγορα και σημαντικά. Ακόμη, δεν υποβλήθηκαν στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι το κόστος που θα προέκυπτε από μια τέτοια αύξηση της ικανότητας θα ήταν υψηλό σε σχέση με την αξία των παραγόμενων προϊόντων.

(41) Η εν λόγω αύξηση μπορεί να είναι πολύ σημαντική, δεδομένου του μικρού «αντιτίμου» που πρέπει να καταβάλουν οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς προκειμένου να πωλήσουν αυξημένες ποσότητες στην Κοινότητα (υφιστάμενοι δίαυλοι διανομής και χαμηλό επίπεδο επενδύσεων προκειμένου να αυξηθεί η ικανότητα).

(42) Βάσει των ανωτέρω και δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η κατάσταση αυτή δεν είναι η ίδια για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι υπάρχει ενδεχόμενο να αυξηθεί σημαντικά η παραγωγική ικανότητα σε σύντομο χρονικό διάστημα, εφόσον οι ιάπωνες παραγωγοί χρειαστεί να το πράξουν.

(43) Βάσει των ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι υπάρχει ενδεχόμενο αύξησης των εισαγωγών στην ΕΚ εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων. Στο πλαίσιο των ανωτέρω, πρέπει να συνεκτιμηθούν οι ελκυστικές τιμές στην Κοινότητα σε σχέση με τις τρίτες χώρες, όπως αναφέρθηκε ανωτέρω, οι ήδη υπάρχοντες δίαυλοι διανομής και το γεγονός ότι η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας θα μπορούσε να επιτευχθεί με σχετικά χαμηλό κόστος (εκπαίδευση νέων ειδικευμένων εργαζομένων).

3.4. **Συμπέρασμα**

(44) Βάσει των ιδιαιτεροτήτων της αγοράς που περιγράφηκαν ανωτέρω, δηλαδή του γεγονότος ότι οι τιμές στην Κοινότητα είναι υψηλότερες απ' ό,τι στις τρίτες χώρες και στην εγχώρια αγορά της Ιαπωνίας, υπάρχουν σημαντικά κίνητρα για να στραφούν μερίδια των πωλήσεων στην κοινοτική αγορά, πιθανώς σε χαμηλές τιμές, ώστε να ανακτηθούν τα χαμένα μερίδια της αγοράς. Επιπλέον, δεδομένου ότι η παραγωγική ικανότητα μπορεί να αυξηθεί ταχέως, είναι πολύ πιθανόν να γίνουν εκ νέου εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος σε σημαντικές ποσότητες. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς είναι διατεθειμένοι να αλλάξουν την πολιτική τιμών που ακολουθούν ώστε να αυξήσουν τις τιμές εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, είναι επίσης πολύ πιθανόν να πραγματοποιηθούν οι εν λόγω αυξημένες εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ.

(45) Με βάση τα ανωτέρω, συμπεραίνεται ότι υπάρχει ενδεχόμενο επανάληψης του ντάμπινγκ, όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν, από τους ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, και ότι, συνεπώς, είναι σκόπιμο να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα.

4. **ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

(46) Το 2001 η Philips Digital Video Systems («Philips DVS») εξαγοράστηκε από την Thomson Multimedia, στην οποία ανήκει η Thomson Broadcast Systems («TBS»), ένας άλλος κοινοτικός παραγωγός ΣΤΛ, και η εταιρεία που προέκυψε από τη συγχώνευση, η Philips DVS/TBS, ονομάστηκε Grass Valley Nederland B.V., που είναι ο αιτών.

(47) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι εδώ και πέντε έτη, στην πράξη, όλες οι συσκευές τηλεοπτικής λήψης οι οποίες πωλούνται από τη συνδεδεμένη με αυτόν εταιρεία στην Κοινότητα κατασκευάζονταν από την εν λόγω εταιρεία στην Κοινότητα. Ισχυρίστηκε, επιπλέον, ότι, δεδομένου ότι η εν λόγω μονάδα παραγωγής δεν προμήθευε μόνο την αγορά της ΕΚ αλλά ολόκληρο τον κόσμο, οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με τους υφιστάμενους δασμούς αντιντάμπινγκ πιθανόν δεν θα την επηρέαζε.

(48) Δεδομένου ότι ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας δεν έδωσε περαιτέρω πληροφορίες, και ιδίως δεν απάντησε στα ερωτηματολόγια που προορίζονταν για τους υπόλοιπους κοινοτικούς παραγωγούς, δεν κατέστη δυνατόν να ερευνηθεί λεπτομερώς ο ακριβής χαρακτήρας των δραστηριοτήτων του, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων στην Κοινότητα.

(49) Ένας άλλος οικονομικός παράγοντας ο οποίος παράγει ΣΤΛ στην Κοινότητα και είναι συνδεδεμένος με έναν ιάπωνα παραγωγό-εξαγωγέα συνεργάστηκε στην παρούσα έρευνα και υιοθέτησε αρνητική θέση έναντι των ισχυόντων μέτρων. Ο εν λόγω οικονομικός παράγοντας ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές ΣΤΛ από την Ιαπωνία γίνονταν σε σποραδική βάση και, στην ουσία, συμπληρωματικά προς τις δραστηριότητές τους στην ΕΚ. Η επιτόπου επαλήθευση κατέδειξε ότι μόνο ένα συγκεκριμένο μοντέλο συναρμολογούνταν στις εν λόγω κοινοτικές εγκαταστάσεις με εξαρτήματα καταγωγής Ιαπωνίας και Κοινότητας, μολονότι, τη στιγμή της επαλήθευσης, δεν γινόταν παραγωγή του συστήματος CCD (διάταξη λήψης κυκλώματος ζεύγους φορτίων), του σημαντικότερου μέρους μιας κεφαλής συσκευής λήψης. Επιπλέον, η έρευνα κατέδειξε ότι δεν συντρέχουν άλλοι λόγοι, πέρα από την ύπαρξη των μέτρων σχετικά με τις ΣΤΛ, για να γίνεται η παραγωγή ενός τέτοιου μοντέλου στην Κοινότητα.

(50) Σε κάθε περίπτωση, η παρούσα έρευνα επιβεβαίωσε ότι ο αιτών αντιπροσώπευε ποσοστό μεγαλύτερο του 60 % της κοινοτικής παραγωγής συσκευών τηλεοπτικής λήψης. Συνεπώς, θεωρείται ότι αποτελεί τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και καλείται εφεξής «ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής».

5. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

5.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(51) Για τους λόγους που εξηγήθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 20, η ανάλυση όσον αφορά την κατάσταση που επικρατεί στην κοινοτική αγορά βασίστηκε στη συλλογή στοιχείων σχετικά με τις κεφαλές συσκευών τηλεοπτικής λήψης («ΤΣΗ»).

(52) Όπως αναφέρθηκε ανωτέρω, δεν κατέστη δυνατόν να ληφθούν στοιχεία από έναν ιάπωνα παραγωγό-εξαγωγέα, ο οποίος, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, διαθέτει εγκαταστάσεις παραγωγής και στην κοινοτική αγορά. Όπως προαναφέρθηκε, οι ιάπωνες επιχειρηματίες οι οποίοι πράγματι εισήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα δεν συνεργάστηκαν. Συνεπώς, ιδίως όσον αφορά την κατανάλωση, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(53) Δεδομένου ότι τα στοιχεία σχετικά με τις πωλήσεις και την παραγωγή ήταν διαθέσιμα μόνον από ένα από τα δύο ενδιαφερόμενα μέρη και λόγω της επιχειρηματικής ευαισθησίας των εν λόγω πληροφοριών, κρίνεται σκόπιμο να μην αποκαλυφθούν τα απόλυτα αριθμητικά στοιχεία. Ως εκ τούτου, αντικαταστάθηκαν από το σύμβολο «-» και χρησιμοποιήθηκαν δείκτες.

5.1.1. *Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά*

(54) Η εμφανής κοινοτική κατανάλωση ΤΣΗ εκτιμήθηκε με βάση τον όγκο των πωλήσεων στην Κοινότητα, σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλε ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής, τον όγκο των πωλήσεων της Ikegami Electronics (Europe) GmbH, τις στατιστικές εισαγωγών ΤΣΗ από την Ιαπωνία, οι οποίες λήφθηκαν από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, καθώς και τις πληροφορίες σχετικά με τις αγορές, τις οποίες υπέβαλε ένας χρήστης ΣΤΛ. Λόγω της άρνησης συνεργασίας ενός ιάπωνα παραγωγού-εξαγωγέα ο οποίος, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, επίσης παράγει ΣΤΛ στην Κοινότητα, είναι πιθανόν να έχει ελαφρώς υποεκτιμηθεί η κοινοτική κατανάλωση, μολονότι οι συνολικές τάσεις και τα συμπεράσματα που συνήχθησαν δεν θα διαφοροποιούνταν σημαντικά.

Πίνακας 1

Κοινοτική κατανάλωση ΤΣΗ

	2002	2003	2004	ΠΕ
Μονάδες	—	—	—	—
Δείκτης	100	104	123	103

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

(55) Η κοινοτική κατανάλωση αυξήθηκε κατά 3 % στο διάστημα μεταξύ του 2002 και της ΠΕ. Εντούτοις, σημειώθηκε σημαντική αύξηση το 2004, όταν οι εισαγωγές έφθασαν το υψηλότερο επίπεδό τους. Κατά την ΠΕ, η κοινοτική κατανάλωση μειώθηκε κατά περίπου 15 % σε σύγκριση με το 2004.

5.1.2. *Τρέχουσες εισαγωγές από την υπό εξέταση χώρα*

i) Όγκος εισαγωγών και μερίδιο των εισαγωγών κατά την ΠΕΖ στην αγορά

(56) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο όγκος των εισαγωγών ΤΣΗ από την Ιαπωνία παρέμεινε σχετικά χαμηλός. Εντούτοις, σχεδόν δεκαπλασιάστηκε μεταξύ του 2000 και του 2004, φθάνοντας περίπου τις 30 μονάδες. Κατά την ΠΕ, οι εισαγωγές μειώθηκαν σε σύγκριση με το 2004, αλλά παρέμειναν σημαντικά μεγαλύτερες από εκείνες του 2002. Συνολικά, κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου οι εισαγωγές σχεδόν τριπλασιάστηκαν. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε ότι ο όγκος των εισαγωγών υποεκτιμήθηκε, δεδομένου ότι, βάσει των πληροφοριών σχετικά με την αγορά τις οποίες διέθετε, οι παραδόσεις στην ΕΚ από ιάπωνες παραγωγούς ήταν σημαντικά περισσότερες από τις ποσότητες οι οποίες, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, μπορούσαν να παραχθούν στην Κοινότητα από τις εν λόγω εταιρείες. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα πιθανώς καταστρατηγούνταν με εισαγωγές εξαρτημάτων των συσκευών. Εντούτοις, οι πληροφορίες αυτές τις οποίες υπέβαλε δεν ευθυγραμμίζονταν με τα πορίσματα της έρευνας, δηλαδή τις επισκέψεις επαλήθευσης και τις πληροφορίες που λήφθηκαν από ανεξάρτητους χρήστες. Επιπλέον, το πεδίο εφαρμογής της παρούσας επανεξέτασης δεν περιλαμβάνει τον καθορισμό του κατά πόσον τα ισχύοντα μέτρα καταστρατηγούνται, μολονότι αναγνωρίζεται ότι οι πρακτικές καταστρατήγησης μπορεί να έχουν αντίκτυπο στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(57) Το μερίδιο των εισαγωγών στην αγορά αυξήθηκε σταθερά μέχρι το 2004, όταν έφθασε το υψηλότερο επίπεδό του. Παρά τη σημαντική μείωση που σημειώθηκε κατά την ΠΕ (λιγότερο από το μισό του επιπέδου του 2004), εντούτοις, οι εισαγωγές αύξησαν το μερίδιό τους στην αγορά κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 2

Εισαγωγές ΤΣΗ από την Ιαπωνία και μερίδιο αγοράς

	2002	2003	2004	ΠΕ
Όγκος εισαγωγών	—	—	—	—
Δείκτης	100	167	1 000	300
Μερίδιο αγοράς	—	—	—	—
Δείκτης	100	161	816	291

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

ii) Εξέλιξη των τιμών και πολιτική σχετικά με τις τιμές κατά τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος

(58) Λόγω έλλειψης συνεργασίας, δεν ήταν διαθέσιμες αξιόπιστες πληροφορίες όσον αφορά τα επίπεδα των τιμών των εισαγωγών ΤΣΗ. Πράγματι, οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς πραγματοποιούσαν τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος αποκλειστικά σε συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Κοινότητα. Ως εκ τούτου, τα επίπεδα των τιμών που ήταν διαθέσιμα από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 είναι οι τιμές μεταξύ των συνδεδεμένων επιχειρήσεων και, συνεπώς, δεν μπορούν να θεωρηθούν αξιόπιστα. Αυτό ισχύει ιδίως δεδομένου ότι, λόγω των ισχυόντων μέτρων, οι εταιρείες μπορούν να αποφασίσουν να εξασφαλίσουν κέρδη στις κοινοτικές επιχειρήσεις.

(59) Συνεπώς, δεν κατέστη δυνατόν να συναχθεί συμπέρασμα όσον αφορά την εξέλιξη και τη συμπεριφορά των τιμών των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος.

5.1.3. *Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής*

(60) Για λόγους σαφήνειας, σημειώνεται ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής παρέσχε, στην απάντησή του στα ερωτηματολόγια, πληροφορίες σχετικά μάλλον με τις ΣΤΛ παρά με τις ΤΣΗ μόνο. Αυτό δεν θεωρήθηκε πρόβλημα, δεδομένου ότι κάθε ΣΤΛ έχει, κανονικά, μια ΤΣΗ. Ως εκ τούτου, για λόγους εξέτασης των τάσεων και λόγω έλλειψης λεπτομερέστερων πληροφοριών όσον αφορά τις δραστηριότητες των ιαπώνων παραγωγών-εξαγωγέων στην Κοινότητα, η οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής προσδιορίστηκε με βάση τα στοιχεία σχετικά με τις ΣΤΛ.

i) Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της ικανότητας

(61) Η συνολική παραγωγή ΣΤΛ από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής αυξήθηκε ελαφρώς κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Έπειτα από μείωση κατά 8 % το 2003, η παραγωγή αυξήθηκε σημαντικά τα 2004, δηλ. κατά περίπου 35 %. Εντούτοις, κατά τη διάρκεια της ΠΕ η παραγωγή μειώθηκε κατά περίπου 16 % σε σύγκριση με το 2004, μολονότι σε επίπεδο που αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 5 % σε σύγκριση με το 2002.

Πίνακας 4

Όγκος παραγωγής

	2002	2003	2004	ΠΕ
Παραγωγή	—	—	—	—
Δείκτης	100	92	124	105

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

(62) Η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερή έως το 2004. Εντούτοις, κατά την ΠΕ σημειώθηκε μείωση κατά 14 % έπειτα από αναδιοργάνωση της εταιρείας, η οποία επέτρεψε στην εταιρεία να προσαρμόσει την παραγωγική της ικανότητα στην υπάρχουσα ζήτηση. Πράγματι, όπως περιγράφεται κατωτέρω, η εν λόγω μείωση της ικανότητας συνοδεύτηκε από σταθερά ποσοστά χρησιμοποίησης της ικανότητας μεταξύ του 2004 και της ΠΕ.

(63) Με την αυξημένη παραγωγή και την αναπροσαρμογή της παραγωγικής ικανότητας, η χρησιμοποίηση της ικανότητας αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συνολικά, το ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας ακολούθησε τάσεις παρόμοιες με εκείνες της παραγωγής και αυξήθηκε μεταξύ του 2002 και του 2004, με κατώτατη τιμή το 2003. Κατά τη διάρκεια της ΠΕ, η χρησιμοποίηση της ικανότητας παρέμεινε σταθερή σε σύγκριση με το 2004, αλλά εξακολουθούσε να είναι περίπου κατά 20 % επάνω από το επίπεδο του 2002.

Πίνακας 5

Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της ικανότητας

	2002	2003	2004	ΠΕ
Παραγωγική ικανότητα	—	—	—	—
Δείκτης	100	100	100	86
Χρησιμοποίηση της ικανότητας	—	—	—	—
Δείκτης	100	92	124	122

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

ii) Αποθέματα

(64) Τα αποθέματα μειώθηκαν σημαντικά το 2003 (– 17 %), αλλά αυξήθηκαν το επόμενο έτος, ενώ εξακολουθούσαν να παραμένουν κατά 11 % κάτω από τα επίπεδα του 2002. Η μη ομαλή αύξηση των αποθεμάτων κατά την ΠΕ εξηγείται από το γεγονός ότι η ΠΕ έληξε πριν από το πέρας του οικονομικού έτους, όταν πολλές παραγγελίες δεν είχαν ακόμη παραδοθεί.

Πίνακας 6

Όγκος αποθεμάτων

	2002	2003	2004	ΠΕ
Αποθέματα	—	—	—	—
Δείκτης	100	83	89	172

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

iii) Όγκος των πωλήσεων, τιμές και μερίδιο αγοράς

(65) Οι πωλήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά αυξήθηκαν μεταξύ του 2000 και του 2004 κατά 10 %, χωρίς, εντούτοις, να συνάδουν με την αύξηση της κοινοτικής κατανάλωσης, η οποία αυξήθηκε σημαντικά, συγκεκριμένα κατά 23 %, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Το γεγονός αυτό οδήγησε σε συνολική μείωση του μεριδίου του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην αγορά κατά περισσότερες από 20 ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, προς όφελος των εισαγωγών από την Ιαπωνία και από άλλες επιχειρήσεις στην Κοινότητα. Κατά την ΠΕ οι πωλήσεις μειώθηκαν σημαντικά σε σύγκριση με τα επίπεδα του 2004, πράγμα που οδήγησε σε περαιτέρω μείωση του μεριδίου του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην αγορά.

(66) Εντούτοις, θα πρέπει να σημειωθεί ότι τα αριθμητικά στοιχεία και οι τάσεις που παρατηρήθηκαν όσον αφορά το μερίδιο του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην αγορά έπρεπε να βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία, ιδίως λόγω του ότι ο άλλος παραγωγός στην Κοινότητα δεν υπέβαλε τα στοιχεία σχετικά με τις πωλήσεις και την παραγωγή του.

(67) Όσον αφορά τις μέσες τιμές πώλησης κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, αυτές μειώθηκαν κατά 3 %, μολονότι μεταξύ του 2002 και του 2003 σημειώθηκε αύξηση κατά 7 %. Εντούτοις, η σχετικά μικρή μείωση των τιμών κατά την εξεταζόμενη περίοδο κρύβει μια αλλαγή στη σύνθεση του προϊόντος, καθώς ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής διέθεσε νέα προϊόντα με καλύτερα (και πιο δαπανηρά) τεχνικά χαρακτηριστικά.

Πίνακας 7

Όγκος πωλήσεων, τιμές και μερίδιο αγοράς

	2002	2003	2004	ΠΕ
Όγκος πωλήσεων (μονάδες)	—	—	—	—
Δείκτης	100	103	110	79
Μέσες τιμές (EUR/μονάδα)	—	—	—	—
Δείκτης	100	107	98	97
Μερίδιο αγοράς	—	—	—	—
Δείκτης	100	99	89	76

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

iv) Απασχόληση, παραγωγικότητα και μισθοί

(68) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η απασχόληση μειώθηκε (κατά 24 % και πλέον), πράγμα που, σε συνδυασμό με την αύξηση της παραγωγής, οδήγησε σε σημαντική αύξηση της παραγωγικότητας (37 %). Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η μείωση της απασχόλησης συνοδεύτηκε από αύξηση της απασχόλησης εργαζομένων με προσωρινές/ευέλικτες συμβάσεις εργασίας, πράγμα που μείωσε, κατά συνέπεια, τα πάγια έξοδα της εταιρείας.

(69) Πράγματι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να μειώσει σημαντικά το κόστος εργασίας (– 14 %). Ως εκ τούτου, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να μειώσει το ποσοστό του κόστους εργασίας στο συνολικό κόστος παραγωγής κατά πολλές ποσοστιαίες μονάδες. Το γεγονός αυτό δείχνει σαφή προσπάθεια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής να αναπροσαρμόσει την παραγωγική του δομή και να μειώσει τα πάγια έξοδά του.

Πίνακας 8

Απασχόληση, παραγωγικότητα και μισθοί

	2002	2003	2004	ΠΕ
Απασχόληση	—	—	—	—
Δείκτης	100	102	87	76
Παραγωγικότητα (μονάδες ανά απασχολούμενο)	—	—	—	—
Δείκτης	100	90	142	137
Κόστος εργασίας (000 EUR)	—	—	—	—
Δείκτης	100	97	103	86

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

v) Κέρδη

(70) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής εξακολουθούσε να είναι αρνητική κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της τελευταίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων, η οποία οδήγησε στην παράταση των μέτρων που ίσχυαν τότε. Η κατάσταση αυτή αντιστράφηκε τώρα και μεταξύ του 2000 και του 2004 ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής σημείωσε θετικά επίπεδα αποδοτικότητας.

(71) Πράγματι, η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε μέχρι το 2004, μολονότι κανονικά αναμένονται υψηλότερα κέρδη (άνω του 10 %) προκειμένου να μπορέσει ο κλάδος να ικανοποιήσει τις απαιτήσεις των τεχνολογικών εξελίξεων. Συνεπώς, ακόμη και το 2003 και το 2004, τα έτη με τα υψηλότερα περιθώρια κέρδους, τα επίπεδα δεν ήταν επαρκή ώστε να εγγυηθούν ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα μπορέσει να εξακολουθήσει να επενδύει σημαντικά ποσά στις νέες εξελίξεις, όπως αναμένεται σ' αυτό τον τομέα.

(72) Κατά την ΠΕ η κατάσταση όσον αφορά την αποδοτικότητα επιδεινώθηκε σημαντικά, σημειώνοντας σημαντικές απώλειες. Αυτό μπορεί να εξηγηθεί με δύο παράγοντες: αφενός, η σημαντική μείωση των πωλήσεων στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕ προκάλεσε αύξηση των μέσων παγίων εξόδων, με αρνητικό αντίκτυπο στην αποδοτικότητα. Αφετέρου, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν κατόρθωσε να αντεπεξέλθει στην αύξηση του κόστους ορισμένων πρώτων υλών, στο πρόσθετο κόστος Ε&Α και στις επιπλέον δαπάνες πωλήσεων, που προέκυψαν λόγω της δημιουργίας ενός ευρύτερου δικτύου γραφείων πώλησης, με σκοπό την παροχή καλύτερων υπηρεσιών στους πελάτες του. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 67, ότι η μικρή μείωση των μέσων τιμών πώλησης μεταξύ του 2004 και της ΠΕ κρύβει μια αλλαγή στη σύνθεση του προϊόντος, καθώς ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής διέθεσε νέα προϊόντα με καλύτερα (και πιο δαπανηρά) τεχνικά χαρακτηριστικά, αλλά δεν μπόρεσε να αυξήσει ανάλογα τις τιμές.

Πίνακας 9

Αποδοτικότητα

	2002	2003	2004	ΠΕ
Αποδοτικότητα (%)	—	—	—	—
Δείκτης	100	176	251	– 321

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

vi) Επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και δυνατότητα άντλησης κεφαλαίων

(73) Οι επενδύσεις παρέμειναν σε υψηλά επίπεδα, μολονότι μειώθηκαν κατά 13 % το 2003. Εντούτοις, η μείωση αυτή αντισταθμίστηκε το επόμενο έτος με σχεδόν τριπλάσια αύξηση, η οποία οφειλόταν στην αναδιάρθρωση και τον εξορθολογισμό της παραγωγής του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, καθώς και στις συνεχείς υψηλές επενδύσεις στην Ε&Α, οι οποίες απαιτούνται σ' αυτό τον κλάδο.

(74) Η απόδοση των επενδύσεων, εκφρασμένη σε % κέρδος επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων, ακολούθησε σε γενικές γραμμές την ανωτέρω τάση της αποδοτικότητας.

Πίνακας 10

Επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων (ΑτΕ)

	2002	2003	2004	ΠΕ
Επενδύσεις (000 EUR)	—	—	—	—
Δείκτης	100	87	237	148
ΑτΕ	—	—	—	—
Δείκτης	100	143	182	– 116

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

(75) Όπως διαπιστώθηκε, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν αντιμετώπισε δυσχέρειες άντλησης κεφαλαίων κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

vii) Ταμειακές ροές

(76) Οι ταμειακές ροές αυξήθηκαν σημαντικά μέχρι το 2004 (39 %). Η θετική αυτή τάση δείχνει ότι υπήρχε ανάκαμψη του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι το 2004 η ταμειακές ροές αντιπροσώπευαν ποσοστό μόνο περίπου 10 % των συνολικών πωλήσεων στην Κοινότητα, το οποίο δεν μπορεί να θεωρηθεί υπερβολικό. Εντούτοις, κατά τη διάρκεια της ΠΕ οι ταμειακές ροές επηρεάστηκαν σημαντικά από τα αρνητικά επίπεδα αποδοτικότητας.

Πίνακας 11

Ταμειακές ροές

	2002	2003	2004	ΠΕ
Ταμειακές ροές (000 EUR)	—	—	—	—
Δείκτης	100	99	139	– 70

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

viii) Ανάπτυξη

(77) Μεταξύ του 2002 και της ΠΕ η κοινοτική κατανάλωση μειώθηκε κατά 3 %, ενώ ο όγκος των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Κοινότητας μειώθηκε κατά 21 %. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής απώλεσε περισσότερες από 20 ποσοστιαίες μονάδες του μεριδίου αγοράς, ενώ οι εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ και άλλοι κοινοτικοί παραγωγοί αύξησαν τα δικά τους μερίδια.

(78) Τα τελευταία έτη η αγορά ΣΤΛ χαρακτηρίστηκε από μια στροφή από τις ΣΤΛ συνήθους ευκρίνειας στις ΣΤΛ υψηλής ευκρίνειας. Αναμένεται ότι αυτή η τάση θα αυξηθεί στο μέλλον. Εντούτοις, δεδομένου ότι η τηλεοπτική μετάδοση υψηλής ευκρίνειας δεν έχει ακόμη διαδοθεί ευρέως, σημαντικός αριθμός εταιρειών τηλεοπτικής μετάδοσης, ιδίως οι μικρότερες ή περιφερειακές εταιρείες, εξακολουθούν να αγοράζουν ΣΤΛ συνήθους ευκρίνειας, ελκυόμενες από τις σχετικά χαμηλότερες τιμές. Πράγματι, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν κατόρθωσε να επωφεληθεί από την ανάπτυξη της αγοράς, όπως φάνηκε από την απώλεια του μεριδίου του στην αγορά.

(79) Επιπλέον, η παραγωγή και οι πωλήσεις ΣΤΛ συνήθους ευκρίνειας εξακολουθούν να αποτελούν σημαντικό χαρακτηριστικό για κάθε παραγωγό ΣΤΛ επειδή, μεταξύ άλλων, λόγω του χαρακτήρα υψηλής έντασης κεφαλαίου του εν λόγω κλάδου, τα πάγια έξοδα τείνουν να είναι υψηλά. Συνεπώς, εξακολουθεί να είναι σημαντικό να επωφελείται ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής από τους ευρύτερους όγκους πωλήσεων που προσφέρουν οι πωλήσεις ΣΤΛ συνήθους ευκρίνειας, προκειμένου να κατανέμονται τα εν λόγω πάγια έξοδα.

ix) Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ

(80) Η ανάλυση όσον αφορά το μέγεθος του ντάμπινγκ πρέπει να λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι ισχύουν μέτρα για την εξάλειψη του επιζήμιου ντάμπινγκ. Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 22, οι διαθέσιμες πληροφορίες δείχνουν ότι οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς εξακολουθούν να πωλούν στην Κοινότητα σε τιμές ντάμπινγκ. Πράγματι, το διαπιστωθέν περιθώριο ντάμπινγκ είναι σημαντικό και ο αντίκτυπός του στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος, ιδίως όταν συνδέεται με τους σημαντικούς όγκους που θα μπορούσαν επίσης να ανακύψουν.

x) Ανάκαμψη από παλαιά πρακτική ντάμπινγκ

(81) Η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε σε κάποιο βαθμό κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, από την παράταση των μέτρων το 2000 μέχρι την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων. Εντούτοις, οι δείκτες που παρατέθηκαν ανωτέρω δείχνουν ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να είναι ευαίσθητος και ευάλωτος.

5.1.4. *Αντίκτυπος άλλων παραγόντων στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής*

i) Εξαγωγική δραστηριότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

(82) Η έρευνα κατέδειξε ότι η εξαγωγική δραστηριότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αναπτύχθηκε ως εξής:

Πίνακας 12

Εξαγωγές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

	2002	2003	2004	ΠΕ
Όγκος (μονάδες)	—	—	—	—
Δείκτης	100	117	193	148
Αξία (000' EUR)	—	—	—	—
Δείκτης	100	126	146	93
Μέση τιμή (EUR/μονάδα)	—	—	—	—
Δείκτης	100	107	75	63

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

(83) Οι ποσότητες που εξάγονται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής αυξήθηκαν σημαντικά από το 2002 έως το 2004, αλλά μειώθηκαν κατά περισσότερο από 20 % στην ΠΕ. Εντούτοις, το επίπεδο των πωλήσεων κατά τη διάρκεια της ΠΕ εξακολουθεί να αντιπροσωπεύει ποσοστό σχεδόν 50 % μεγαλύτερο από το επίπεδο των πωλήσεων στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Αυτή η συνολικά θετική τάση συνοδευόταν από έντονη μείωση των μέσων τιμών, η οποία εξηγείται από το μεγάλο ανταγωνισμό σε εξαιρετικά χαμηλές τιμές ο οποίος σημειώθηκε σε αγορές τρίτων χωρών (βλ. αιτιολογική σκέψη 35).

(84) Πράγματι, η έρευνα έδειξε ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αντιμετώπιζε ανταγωνισμό σε εξαιρετικά χαμηλές τιμές στις τρίτες χώρες, ιδίως σε αναδυόμενες αγορές όπως η Βραζιλία και η Κίνα, και ότι, προκειμένου να μπορέσει να διατηρήσει σημαντικό επίπεδο παραγωγής και πωλήσεων, υποχρεώθηκε να μειώσει σημαντικά τις τιμές του στις τρίτες χώρες. Φυσικά, το γεγονός αυτό είχε αρνητικό αντίκτυπο στη συνολική αποδοτικότητά του.

ii) Άλλοι παραγωγοί στην Κοινότητα

(85) Ένας παράγοντας που θα μπορούσε να εξηγήσει το γεγονός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν έχει ακόμη ανακάμψει οικονομικά, λαμβανομένων ιδίως υπόψη της απώλειας του μεριδίου αγοράς και των αρνητικών επιπέδων αποδοτικότητας κατά τη διάρκεια της ΠΕ, είναι η δημιουργία, από ορισμένους ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς, επιχειρήσεων στην Κοινότητα οι οποίες, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, επίσης παράγουν ΣΤΛ προς πώληση στην κοινοτική αγορά. Πράγματι, άλλοι παραγωγοί στην Κοινότητα κέρδισαν σημαντικό μερίδιο αγοράς κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (βλ. αιτιολογική σκέψη 65). Εντούτοις, δεδομένης της άρνησης συνεργασίας ενός ιάπωνα παραγωγού ο οποίος, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, παράγει στην Κοινότητα, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι οποιοδήποτε κέρδος στο μερίδιο αγοράς από την εν λόγω εταιρεία μπορεί να οφείλεται όχι σε ανταγωνιστικότερες πρακτικές αλλά σε απλή μεταφορά των πρακτικών ντάμπινγκ στην Κοινότητα μέσω της συναρμολόγησης του προϊόντος στην Κοινότητα, υποσκάπτοντας, συνεπώς, τα αποτελέσματα των μέτρων.

(86) Σ' αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι τουλάχιστον σε μία περίπτωση, η έρευνα δεν κατέδειξε άλλο λόγο για τέτοιες επιχειρήσεις στην Κοινότητα εκτός από την ύπαρξη των μέτρων και την ανάγκη αποφυγής τους (βλ. αιτιολογική σκέψη 49).

5.1.5. *Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής*

(87) Η τρέχουσα κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα πρέπει να εξεταστεί με βάση το γεγονός ότι ισχύουν τα μέτρα.

(88) Οι πωλήσεις στην κοινοτική αγορά, ο όγκος της παραγωγής και το ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας αυξήθηκαν σημαντικά μέχρι το 2004. Η αποδοτικότητα και η παραγωγικότητα επίσης βελτιώθηκαν μέχρι το 2004, ενώ το κόστος εργασίας μειώθηκε. Οι ταμειακές ροές, η απόδοση των επενδύσεων και τα αποθέματα είχαν επίσης θετικές τάσεις μέχρι το 2004.

(89) Εντούτοις, κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου το μερίδιο του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην αγορά ακολούθησε αρνητική τάση, με απώλεια μεγαλύτερη των 20 ποσοστιαίων μονάδων. Από το 2000, σημειώθηκε αύξηση της δραστηριότητας άλλων οικονομικών παραγόντων στην Κοινότητα οι οποίοι, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, επίσης παράγουν ΣΤΛ. Το γεγονός αυτό, μαζί με τις εισαγωγές από την Ιαπωνία σε τιμές ντάμπινγκ, εμπόδισε τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να αντικατοπτρίσει στις τιμές πώλησης το αυξημένο κόστος που σχετιζόταν με την Ε&Α, την παραγωγή και τις πωλήσεις ΣΤΛ, οδηγώντας τον σε αρνητική αποδοτικότητα στην ΠΕ.

(90) Η εξαγωγική απόδοση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής επίσης επηρεάστηκε από τις τιμές ντάμπινγκ στις εν λόγω αγορές και ο κλάδος υποχρεώθηκε να μειώσει σημαντικά (περισσότερο από 30 %) τις μέσες τιμές του στις τρίτες χώρες, με τις αρνητικές επιπτώσεις στη συνολική αποδοτικότητά του κλάδου οι οποίες ακολούθησαν. Αυτό αποτελεί καλή ένδειξη του πώς θα μπορούσε να εξελιχθεί η κοινοτική αγορά ΣΤΛ εάν δεν υπήρχαν τα μέτρα.

(91) Συνολικά, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η κατάσταση του κλάδου βελτιώθηκε γενικά μέχρι το 2004, αλλά ορισμένοι δείκτες (π.χ. ο όγκος των πωλήσεων στην Κοινότητα, η αποδοτικότητα, η απόδοση των επενδύσεων και οι ταμειακές ροές) αντέστρεψαν τις θετικές τους εξελίξεις στην περίοδο έρευνας. Συνεπώς, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι σε καλύτερη κατάσταση σε σύγκριση με την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης και έχει αποδειχθεί βιώσιμος και ανταγωνιστικός, καθώς μείωσε σημαντικά τα πάγια έξοδά του και βελτίωσε την παραγωγικότητά του. Εντούτοις, δεν κατόρθωσε ακόμη να ανακάμψει πλήρως και, επομένως, παραμένει πολύ ευαίσθητος και ευάλωτος, όπως προκύπτει από την εξέλιξή του κατά την ΠΕ.

6. **ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

6.1. **Αντίκτυπος του προβαλλόμενου όγκου και επιπτώσεις των τιμών, σε περίπτωση επανάληψης των μέτρων, στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(92) Υπενθυμίζεται ότι στην αιτιολογική σκέψη 43 συνήχθη το συμπέρασμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε αύξηση των εισαγωγών με ντάμπινγκ από την Ιαπωνία στην Κοινότητα.

(93) Όταν εξετάζεται ο πιθανός αντίκτυπος πρόσθετων εισαγωγών σε χαμηλές τιμές στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, σημειώνεται ότι η άφιξη σημαντικών ποσοτήτων εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ θα προκαλούσε αμέσως σοβαρή συμπίεση των τιμών στην κοινοτική αγορά, δεδομένου ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πιθανώς θα προσπαθούσε πρώτος να διατηρήσει το μερίδιό του στην αγορά και το επίπεδο παραγωγής του, όπως παρατηρήθηκε κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου σχετικά με τις πωλήσεις σε τρίτες χώρες. Εάν αυτό συνέβαινε, η απώλεια αποδοτικότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα ήταν σημαντική και η οικονομική του κατάσταση θα επιδεινωνόταν.

(94) Υπενθυμίζεται ότι στην αγορά ΣΤΛ η επιβίωση ενός παραγωγού εξαρτάται επίσης από την ικανότητά του να συμβαδίζει με τις νέες τεχνολογικές εξελίξεις και, συνεπώς, να επενδύει κατάλληλα στην Ε&Α, στις πλέον σύγχρονες εγκαταστάσεις παραγωγής και στην κατάρτιση των εργαζομένων. Επομένως, είναι σημαντικό να φθάσει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ένα ορισμένο επίπεδο αποδοτικότητας, το οποίο επίσης πρέπει να επιτευχθεί διατηρώντας τις τιμές πώλησης σε ένα επίπεδο που θα επιτρέπει την κάλυψη των εν λόγω δαπανών. Είναι σαφές ότι σε ενδεχόμενο μείωσης των τιμών λόγω πιθανών εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από την Ιαπωνία, ο μόνος κοινοτικός παραγωγός ο οποίος παραμένει μη συνδεδεμένος με τους ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς θα υποστεί υλική ζημία λόγω των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ και, πιθανότατα, δεδομένων των πολύ χαμηλών τιμών που εφαρμόζουν οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς, δεν θα επιβιώσει απ' αυτή την κατάσταση.

(95) Πράγματι, σύμφωνα με τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, ο όγκος των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ αυξήθηκε περισσότερο από τρεις φορές έως το 2004 και περισσότερο από 50 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπως τονίστηκε ανωτέρω, είναι πιθανόν ότι, αν δεν ισχύουν μέτρα αντιντάμπινγκ, θα διοχετευθούν στην κοινοτική αγορά αυξημένοι όγκοι σε πολύ χαμηλές τιμές, κατά πολύ χαμηλότερες των τιμών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(96) Πράγματι, εάν οι ιάπωνες παραγωγοί-εξαγωγείς εφάρμοζαν στην Κοινότητα τιμές εξαγωγής σε επίπεδα παρόμοια με εκείνα τα οποία εφάρμοσαν στις τρίτες χώρες, όπως είναι λογικό να αναμένεται, οι τιμές αυτές θα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά περίπου 30 %. Μια τέτοια πολιτική τιμών, σε συνδυασμό με την ικανότητα των ιαπώνων παραγωγών-εξαγωγέων να παραδίδουν σημαντικές ποσότητες την κοινοτική αγορά, κατά πάσα πιθανότητα θα συμπίεζαν τις τιμές στην κοινοτική αγορά, προκαλώντας αρνητικό αντίκτυπο στην οικονομική απόδοση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

6.2. **Συμπέρασμα σχετικά με το ενδεχόμενο επανάληψης της ζημίας**

(97) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα στην επανάληψη της σημαντικής ζημίας για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

7. **ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ**

7.1. **Εισαγωγή**

(98) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η παράταση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα αντέκειτο στο συμφέρον της Κοινότητας συνολικά. Ο προσδιορισμός του κοινοτικού συμφέροντος βασίστηκε σε εκτίμηση των συμφερόντων όλων των ενδιαφερόμενων μερών, δηλ. του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και άλλων κοινοτικών παραγωγών, των χρηστών και των προμηθευτών πρώτων υλών του υπό εξέταση προϊόντος.

(99) Πρέπει να υπενθυμιστεί ότι, κατά τις προηγούμενες έρευνες, η θέσπιση των μέτρων και, στη συνέχεια, η παράτασή τους θεωρήθηκε ότι δεν ήταν αντίθετες προς το συνολικό συμφέρον της Κοινότητας. Επιπλέον, η παρούσα έρευνα αποτελεί δεύτερη επανεξέταση εν όψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, δηλαδή ανάλυση μιας κατάστασης στην οποία εφαρμόζονται ήδη μέτρα αντιντάμπινγκ από το 1994.

(100) Βάσει αυτών, εξετάστηκε κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με το ενδεχόμενο συνέχισης ή/και επανάληψης του ντάμπινγκ και επανάληψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των μέτρων στην προκειμένη περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας.

7.2. **Συμφέροντα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(101) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι ο μόνος παραγωγός ΣΤΛ που δεν συνδέεται με ιάπωνες παραγωγούς-εξαγωγείς. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αποδείχθηκε διαρθρωτικά βιώσιμος και ικανός να προσαρμοστεί στις μεταβαλλόμενες συνθήκες της αγοράς. Αυτό επιβεβαιώθηκε από τις προσπάθειές του να εξορθολογίσει την παραγωγή, να μειώσει το κόστος και να αυξήσει την παραγωγικότητα, καθώς και από τις συνεχείς επενδύσεις του στην παραγωγή πιο προηγμένων τεχνολογικά προϊόντων.

(102) Η βελτίωση της οικονομικής του κατάστασης κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου δείχνει ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να επωφεληθεί από τη συνεχιζόμενη επιβολή των μέτρων, ενώ αποκαταστάθηκε ο πραγματικός ανταγωνισμός. Παρά τις βελτιώσεις όσον αφορά την αποδοτικότητά του, δεν έχει ακόμη φθάσει σε επίπεδο κέρδους που μπορεί να αναμένεται σ' αυτό το είδος τεχνολογικού προϊόντος. Εντούτοις, όπως περιγράφηκε ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, χωρίς τη συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, κατά πάσα πιθανότητα, θα επιδεινωθεί σοβαρά, με ενδεχόμενη πιθανότητα εξαφάνισής του, όπως περιγράφηκε στην αιτιολογική σκέψη 93. Αυτό θα έθετε σε κίνδυνο περισσότερες από 100 θέσεις εργασίας που συνδέονται άμεσα με το υπό εξέταση προϊόν.

(103) Επίσης, η παραγωγή προϊόντων υψηλής τεχνολογίας, όπως οι ΣΤΛ, στην Κοινότητα και ιδίως οι εξελίξεις της Ε&Α που σχετίζονται με την εν λόγω παραγωγή, έχουν σημαντικές δευτερογενείς συνέπειες. Αυτό ισχύει ειδικότερα στην περίπτωση της παραγωγής συστήματος CCD, δεδομένου ότι τα συστατικά μέρη του χρησιμοποιούνται και για άλλες εφαρμογές, όπως τα συστήματα ασφαλείας και οι ιατρικές, βιομηχανικές και τηλεπικοινωνιακές εφαρμογές. Επιπλέον, η ύπαρξη κοινοτικού κλάδου παραγωγής που παράγει ΣΤΛ έχει αντίκτυπο σε ολόκληρο τον κλάδο παραγωγής τηλεοράσεων, ήτοι από την ανάπτυξη και παραγωγή τηλεοπτικού εξοπλισμού έως την παραγωγή συσκευών τηλεόρασης και μαγνητοσκοπίων, αλλά μπορεί επίσης να έχει επιρροή στα πρότυπα που καθορίζονται για τον τηλεοπτικό τομέα της Κοινότητας. Συνεπώς, πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι αν εξαφανιστεί αυτός ο κλάδος προηγμένης τεχνολογίας, οι επιπτώσεις θα επηρεάσουν αρνητικά τον κλάδο παραγωγής τηλεοράσεων εν γένει.

(104) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, συνήχθη το συμπέρασμα ότι πρέπει να παραταθούν τα ισχύοντα μέτρα ώστε να αποτραπούν οι αρνητικές επιπτώσεις των εισαγωγών με ντάμπινγκ που μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ύπαρξη του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και, κατά συνέπεια, πολλών ειδικευμένων θέσεων εργασίας.

7.3. **Συμφέροντα των λοιπών κοινοτικών παραγωγών**

(105) Όσον αφορά τα συμφέροντα των υπόλοιπων κοινοτικών παραγωγών ΣΤΛ, θα πρέπει να σημειωθεί ότι μόνο ένας συνεργάστηκε στην παρούσα έρευνα. Ο παραγωγός αυτός, ο οποίος συνδέεται με έναν ιάπωνα παραγωγό-εξαγωγέα, αντιτάχθηκε στη συνέχιση των μέτρων, αλλά ισχυρίστηκε ότι η ύπαρξη των μέτρων του πρόσφερε ένα ανταγωνιστικό πλεονέκτημα έναντι των υπόλοιπων ιαπώνων παραγωγών-εξαγωγέων, το οποίο δεν θα ήθελε να απωλέσει.

(106) Λόγω άρνησης συνεργασίας από τον άλλο, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, κοινοτικό παραγωγό, πρέπει να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο συνεργασθείς κοινοτικός παραγωγός δεν θα επηρεαστεί αρνητικά από την παράταση των μέτρων. Πράγματι, όπως και μετά την παράταση των μέτρων το 2000, η επένδυσή του στην Κοινότητα ενισχύεται με την παράταση των ισχυόντων μέτρων.

7.4. **Συμφέροντα των χρηστών**

(107) Η Επιτροπή επίσης απέστειλε ερωτηματολόγια σε εικοσιπέντε χρήστες ΣΤΛ. Μόνο τέσσερις χρήστες συνεργάστηκαν κατά την έρευνα. Οι εν λόγω χρήστες είναι εξουσιοδοτημένες εταιρείες τηλεοπτικής μετάδοσης που μεταδίδουν τα δικά τους προγράμματα χρησιμοποιώντας το δικό τους εξοπλισμό. Αγόραζαν απευθείας από τους παραγωγούς ΣΤΛ, ανεξαρτήτως του εάν το προϊόν παραγόταν στην Κοινότητα ή στη χώρα εξαγωγής, και είναι αντιπροσωπευτικοί της πλειονότητας των χρηστών ΣΤΛ.

(108) Ένας χρήστης ισχυρίστηκε ότι δεν είχε προγραμματίσει να αγοράσει κάποιο σημαντικό αριθμό ΣΤΛ τα επόμενα πέντε έτη και ότι, συνεπώς, δεν αναμενόταν καμία επίπτωση στην επιχείρησή του εάν παρατείνονταν τα μέτρα.

(109) Ένας άλλος χρήστης ισχυρίστηκε ότι είχε προγραμματίσει τη μετάβαση σε προϊόντα υψηλής ευκρίνειας και ότι, εάν επιτρεπόταν η λήξη της ισχύος των μέτρων, θα αυξανόταν ο αριθμός των προμηθευτών στην Κοινότητα, με αποτέλεσμα αλλαγές όσον αφορά τις τιμές και την καινοτομία των προϊόντων. Ισχυρίστηκε επίσης ότι μια αλλαγή της πηγής αγοράς των συσκευών δεν είναι ρεαλιστική, επειδή οι ΣΤΛ δεν αποτελούν γενικό ή βασικό είδος.

(110) Ένας τρίτος χρήστης ανέφερε ότι ήταν κατά της ανανέωσης των μέτρων αντιντάμπινγκ, επειδή αυτή θα οδηγούσε στη μείωση του ανταγωνισμού και των διαθέσιμων μοντέλων. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι δεν υπάρχει μεγάλη ευελιξία ώστε να είναι βραχυπρόθεσμα εφικτή η αλλαγή από έναν παραγωγό σε άλλο.

(111) Ένας τέταρτος χρήστης ισχυρίστηκε ότι δεν θα μπορούσε να προβλέψει τις συνέπειες σε περίπτωση που διατηρηθούν τα μέτρα.

(112) Πρέπει να σημειωθεί ότι τουλάχιστον δύο ιάπωνες παραγωγοί έχουν ήδη εγκατασταθεί στην Κοινότητα και εξακολουθούν να ανταγωνίζονται τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Πράγματι, ορισμένοι χρήστες εξακολούθησαν να αγοράζουν ιαπωνικές ΣΤΛ, ανεξαρτήτως του εάν εισάγονται ή παράγονται στην Κοινότητα. Συνεπώς, δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ έχουν εξαλείψει εντελώς τον ανταγωνισμό μεταξύ των διαφόρων προμηθευτών ΣΤΛ. Είναι αλήθεια ότι οι εισαγωγές ΣΤΛ από την Ιαπωνία μειώθηκαν μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, αλλά αυτό οφείλεται στην ανικανότητα των ιαπώνων παραγωγών-εξαγωγέων να πωλήσουν στην Κοινότητα σε τιμές μη ντάμπινγκ.

(113) Όσον αφορά τη δυνατότητα αλλαγής προμηθευτών ΣΤΛ, θα πρέπει να σημειωθεί ότι στόχος των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι να επιβάλουν την αλλαγή σε διαφορετικό προμηθευτή ΣΤΛ, αλλά να καθιερώσουν συνθήκες ισότιμου ανταγωνισμού μέσω της εξάλειψης των μη θεμιτών εμπορικών πρακτικών. Επιπλέον, εάν ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ΣΤΛ αφανιζόταν, ως συνέπεια της κατάργησης των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ, αυτό θα οδηγούσε αναμφίβολα σε μείωση του ανταγωνισμού και στην εξάρτηση των κοινοτικών χρηστών ΣΤΛ από την ιαπωνική τεχνολογία. Αυτό το τελευταίο είναι ιδιαίτερα σημαντικό, καθώς οι παραγωγοί ΣΤΛ μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη θέσπιση μελλοντικών προτύπων τηλεοπτικής μετάδοσης. Η Κοινότητα θα βρεθεί, αναμφίβολα, σε μειονεκτική θέση, εάν δεν έχει κάποιον επαρκώς ισχυρό παραγωγό του εν λόγω προϊόντος.

(114) Σύμφωνα και με τα πορίσματα των προηγούμενων ερευνών, διαπιστώθηκε ότι οι ΣΤΛ δεν αποτελούν σημαντικό παράγοντα κόστους για τους χρήστες, δεδομένου ότι στο πλαίσιο της παραγωγής προγραμμάτων τηλεοπτικής μετάδοσης αντιπροσωπεύουν μικρό μόνο ποσοστό του συνολικού τους κόστους. Πράγματι, οι συσκευές λήψης που καλύπτονται από τα μέτρα αντιντάμπινγκ αντιπροσωπεύουν μέρος μόνο του συνολικού εξοπλισμού που χρειάζεται μια εταιρεία τηλεοπτικής μετάδοσης. Ομοίως, εάν εξετάσουμε το συνολικό κόστος μιας εταιρείας τηλεοπτικής μετάδοσης, και όχι μόνο το κόστος του εξοπλισμού, το κόστος μιας ΣΤΛ που υπόκειται σε δασμούς αντιντάμπινγκ αντιπροσωπεύει ακόμη χαμηλότερο ποσοστό, δεδομένου ότι υπάρχουν άλλα πιο σημαντικά έξοδα, όπως η παραγωγή προγραμμάτων, η αμοιβή του προσωπικού, τα γενικά έξοδα κ.λπ., τα οποία υπερβαίνουν κατά πολύ το απλό κόστος μιας ΣΤΛ.

(115) Σε γενικές γραμμές, η έρευνα κατέδειξε ότι οι επιπτώσεις στους χρήστες είναι περιορισμένες σε σύγκριση με το μέγεθος του συνολικού κύκλου εργασιών των εταιρειών τηλεοπτικής μετάδοσης, δηλαδή η αγορά μιας ΣΤΛ αντιπροσωπεύει ποσοστό μικρότερο του 0,2 % του συνολικού κύκλου εργασιών των εταιρειών τηλεοπτικής μετάδοσης. Επιπλέον, σήμερα, η μέση διάρκεια ζωής μιας ΣΤΛ εκτιμάται ότι είναι περίπου επτά έτη, πράγμα που σημαίνει ότι οι ΣΤΛ εξακολουθούν να είναι κάθε άλλο παρά παράγοντας επαναλαμβανόμενου κόστους για τους χρήστες.

(116) Δεδομένου ότι τα μέτρα ισχύουν ήδη κάποιο χρονικό διάστημα και επειδή θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται στο ίδιο επίπεδο, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η παράτασή τους δεν θα έχει ως συνέπεια την επιδείνωση της κατάστασης των χρηστών. Επιπλέον, οι χρήστες εξακολουθούν να έχουν πρόσβαση στις ΣΤΛ που δεν παράγονται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Σε κάθε περίπτωση, δεν υπήρξαν στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι οποιοσδήποτε αντίκτυπος ο οποίος θα μπορούσε να προκληθεί στους χρήστες θα επισκίαζε την ανάγκη να εξαλειφθούν οι στρεβλωτικές επιπτώσεις του ζημιογόνου ντάμπινγκ στο εμπόριο και την ανάγκη να αποκατασταθεί ο πραγματικός ανταγωνισμός.

(117) Τέλος, θα πρέπει να σημειωθεί ότι, εάν επιβληθούν τα μέτρα, η παράλληλη έρευνα που περιγράφηκε στην αιτιολογική σκέψη 6 θα αναθεωρήσει de facto τα ισχύοντα μέτρα και θα επικαιροποιήσει το επίπεδό τους.

7.5. **Συμφέροντα του ανάντη βιομηχανικού κλάδου**

(118) Από τους εννέα προμηθευτές πρώτων υλών με τους οποίους ήλθε σε επαφή η Επιτροπή, μόνο ένας απάντησε στο ερωτηματολόγιο και συμφώνησε να συνεργαστεί στην παρούσα επανεξέταση. Η εταιρεία αυτή προμηθεύει σημαντικό μέρος των ΣΤΛ, πράγμα που καταδεικνύει ότι οι δραστηριότητές της είναι αντιπροσωπευτικές των προμηθευτών πρώτων υλών του εν λόγω προϊόντος.

(119) Οι πωλήσεις αυτού του προμηθευτή στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος του συνολικού κύκλου εργασιών της εταιρείας για το εν λόγω προϊόν. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι, εάν παραταθούν τα μέτρα, η παραγωγή των πρώτων υλών θα διατηρηθεί. Από την άλλη πλευρά, εάν τα μέτρα καταργηθούν, η συναρμολογητική της ικανότητα θα κινδυνεύσει, λόγω της αδυναμίας της να μειώσει τις τιμές.

(120) Επομένως, συμπεραίνεται ότι η παράταση των ισχυόντων μέτρων θα έχει θετικό αντίκτυπο στον ανάντη βιομηχανικό κλάδο ΣΤΛ.

7.6. **Ανταγωνισμός και στρεβλωτικές για το εμπόριο επιπτώσεις**

(121) Ένας εισαγωγέας, ο οποίος επίσης παράγει ΣΤΛ στην Κοινότητα και είναι συνδεδεμένος με έναν ιάπωνα παραγωγό-εξαγωγέα, ισχυρίστηκε ότι, ανεξάρτητα από το εάν τα μέτρα θα συνεχιστούν, δεν υπάρχει πρόθεση να μειωθεί η παραγωγή στην Κοινότητα.

(122) Συνεπώς, θα πρέπει να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, ακόμη και αν ανανεωθούν τα ισχύοντα μέτρα, η κοινοτική βιομηχανία θα εξακολουθήσει να αντιμετωπίζει τον ανταγωνισμό από άλλους παράγοντες στην Κοινότητα, οι οποίοι παράγουν και πωλούν ΣΤΛ. Ως εκ τούτου, οι χρήστες θα μπορούν, όπως και μέχρι σήμερα, να αγοράζουν ΣΤΛ ιαπωνικών επιχειρήσεων.

(123) Επιπλέον, η έρευνα κατέδειξε ότι, εάν καταργηθούν τα μέτρα, υπάρχουν λόγοι βάσει των οποίων να αναμένεται ότι θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο η επιβίωση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής (βλ. αιτιολογική σκέψη 94). Εάν αυτό συμβεί, η παραγωγή ΣΤΛ θα περιοριστεί στους ιάπωνες παραγωγούς (ή τις συνδεδεμένες με αυτούς εταιρείες), με τη συνακόλουθη εξάρτηση της Κοινότητας από ακόμη μικρότερο αριθμό παραγωγών.

(124) Συνεπώς, συμπεραίνεται ότι η διατήρηση των μέτρων θα έχει θετικές συνέπειες όσον αφορά τη διατήρηση του ανταγωνισμού και την εξάλειψη των στρεβλωτικών επιπτώσεων στο εμπόριο.

7.7. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας**

(125) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι όσον αφορά το συμφέρον της Κοινότητας για τους οποίους δεν πρέπει να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα αντιντάμπινγκ.

8. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(126) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό, βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων. Καθορίσθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας τα μέρη μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά τη δημοσιοποίηση των σχετικών στοιχείων.

(127) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ΣΤΛ καταγωγής Ιαπωνίας πρέπει να διατηρηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συσκευών τηλεοπτικής λήψης και των εξαρτημάτων τους, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8525 30 90 (κωδικός TARIC: 8525 30 90 10), ex 8537 10 91 (κωδικός TARIC: 8537 10 91 91), ex 8537 10 99 (κωδικός TARIC: 8537 10 99 91), ex 8529 90 81 (κωδικός TARIC: 8529 90 81 38), ex 8529 90 95 (κωδικός TARIC: 8529 90 95 30), ex 8543 89 97 (κωδικός TARIC: 8543 89 97 15), ex 8528 21 14 (κωδικός TARIC: 8528 21 14 10), ex 8528 21 16 (κωδικός TARIC: 8528 21 16 10) και ex 8528 21 90 (κωδικός TARIC: 8528 21 90 10), καταγωγής Ιαπωνίας.

2. Οι συσκευές τηλεοπτικής λήψης είναι δυνατόν να συνίστανται σε συνδυασμό των ακολούθων εξαρτημάτων, τα οποία εισάγονται είτε μαζί είτε χωριστά:

α) κεφαλή μηχανής λήψης με τρεις ή περισσότερους αισθητήρες (διατάξεις λήψης κυκλώματος ζεύγους φορτίων 12 mm ή περισσότερο) με περισσότερα από 400 000 εικονοκύτταρα η καθεμία, που μπορεί να συνδεθεί με οπίσθιο προσαρμογέα και που έχει προδιαγραφή, όσον αφορά το λόγο σήματος προς θόρυβο, 55dB ή περισσότερο, με συνήθη ενίσχυση· η κεφαλή μηχανής λήψης και ο προσαρμογέας μπορούν να περιέχονται σε ένα μόνο περίβλημα ή να εισάγονται χωριστά·

β) σκόπευτρο (με διαγώνιο 38 mm ή περισσότερο)·

γ) σταθμό βάσης ή μονάδα ελέγχου της μηχανής λήψης (CCU) που είναι συνδεδεμένες με τη μηχανή λήψης με καλώδιο·

δ) πίνακα ελέγχου λειτουργιών (OCP) για τον έλεγχο (δηλ. για τη ρύθμιση του χρώματος, το άνοιγμα του φακού ή του διαφράγματος) της κάθε μηχανής λήψης·

ε) κύριο πίνακα ελέγχου (MCP) ή κύρια μονάδα ρύθμισης (MCU) με ένδειξη της επιλεγμένης μηχανής λήψης, για την επισκόπηση και τη ρύθμιση πολλών απομακρυσμένων μηχανών λήψης.

3. Ο δασμός δεν επιβάλλεται στα ακόλουθα προϊόντα:

α) φακοί (πρόσθετος κωδικός TARIC: A727)·

β) μαγνητοσκόπια κασέτας (πρόσθετος κωδικός TARIC: A727)·

γ) κεφαλές μηχανών λήψης, οι οποίες διαθέτουν το ίδιο μη αποχωριζόμενο περίβλημα για τη μονάδα εγγραφής (πρόσθετος κωδικός TARIC: A727)·

δ) επαγγελματικές συσκευές λήψης, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για ραδιοτηλεοπτική αναμετάδοση (πρόσθετος κωδικός TARIC: A727)·

ε) επαγγελματικές συσκευές λήψης που απαριθμούνται στο παράρτημα (πρόσθετοι κωδικοί TARIC: 8786 και 8969).

4. Όταν η συσκευή τηλεοπτικής λήψης εισάγεται με φακό, η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» που χρησιμοποιείται κατά την επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ είναι αυτή που εφαρμόζεται στις συσκευές τηλεοπτικής λήψης χωρίς φακό. Στην περίπτωση που η τιμή αυτή δεν αναφέρεται στο τιμολόγιο, ο εισαγωγέας δηλώνει την αξία του φακού τη στιγμή που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία και υποβάλλει εν προκειμένω τα κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία και πληροφορίες.

5. Ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ ορίζεται στο 96,8 % της καθαρής τιμής, «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή δασμού (πρόσθετος κωδικός TARIC: 8744), με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από τις ακόλουθες εταιρείες, για τα οποία ο εν λόγω συντελεστής ορίζεται ως εξής:

— Ikegami Tsushinki Co. Ltd: 200,3 % (πρόσθετος κωδικός TARIC: 8741),

— Sony Corporation: 108,3 % (πρόσθετος κωδικός TARIC: 8742),

— Hitachi Denshi, Ltd: 52,7 % (πρόσθετος κωδικός TARIC: 8743).

6. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. KORKEAOJA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος επαγγελματικών συσκευών λήψης εικόνων, που δεν έχουν χαρακτηρισθεί ως συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση (συσκευές τηλεοπτικών μεταδόσεων) και που εξαιρούνται από τα μέτρα

Επωνυμία εταιρείας	Κεφαλή συσκευής λήψης	Σκόπευτρο	Μονάδα ελέγχου συσκευής λήψης	Μονάδα λειτουργικού ελέγχου	Κεντρική μονάδα ελέγχου	Προσαρμογέας συσκευής λήψης
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E (1)		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CUU-M5AP (1)			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 (1)
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE (1)				
	DXC-537PL	DXF-801CE (1)				
	DXC-537PH	HDVF-C30W				
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP (1)					
	DXC-D35PH (1)					
	DXC-D35PL (1)					
	DXC-D35PK (1)					
	DXC-D35WSPL (1)					
	DSR-135PL (1)					

Επωνυμία εταιρείας	Κεφαλή συσκευής λήψης	Σκόπευτρο	Μονάδα ελέγχου συσκευής λήψης	Μονάδα λειτουργικού ελέγχου	Κεντρική μονάδα ελέγχου	Προσαρμογέας συσκευής λήψης
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 (1) HC-400W (1) HDL-37E HDL-10 HDL-40 HC-500 (1) HC-500W (1)	VF15-21/22 VF-4523 VF15-39 VF15-46 (1) VF5040 (1) VF5040W (1)	MA-200/230 MA-200A (1) MA-400 (1) CCU-37 CCU-10	RCU-240 RCU-390 (1) RCU-400 (1) RCU-240A	—	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 (1) CA-450 (1)
Hitachi	SK-H5 SK-H501 DK-7700 DK-7700SX HV-C10 HV-C11 HV-C10F Z-ONE (L) Z-ONE (H) Z-ONE Z-ONE A (L) Z-ONE A (H) Z-ONE A (F) Z-ONE A Z-ONE B (L) Z-ONE B (H) Z-ONE B (F) Z-ONE B Z-ONE B (M) Z-ONE B (R) FP-C10 (B) FP-C10 (C) FP-C10 (D) FP-C10 (G) FP-C10 (L) FP-C10 (R) FP-C10 (S) FP-C10 (V) FP-C10 (F) FP-C10 FP-C10 A FP-C10 A (A) FP-C10 A (B) FP-C10 A (C) FP-C10 A (D)	GM-5 (A) GM-5-R2 (A) GM-5-R2 GM-50 GM-8A (1) GM-9 (1) GM-51 (1)	RU-C1 (B) RU-C1 (D) RU-C1 RU-C1-S5 RU-C10 (B) RU-C10 (C) RC-C1 RC-C10 RU-C10 RU-Z1 (B) RU-Z1 (C) RU-Z1 RC-C11 RU-Z2 RC-Z1 RC-Z11 RC-Z2 RC-Z21 RC-Z2A (1) RC-Z21A (1) RU-Z3 (1) RC-Z3 (1) RU-Z35 (1) RU-3300N (1)	—	—	CA-Z1 CA-Z2 CA-Z1SJ CA-Z1SP CA-Z1M CA-Z1M2 CA-Z1HB CA-C10 CA-C10SP CA-C10SJA CA-C10M CA-C10B CA-Z1A (1) CA-Z31 (1) CA-Z32 (1) CA-ZD1 (1) CA-Z35 (1) EA-Z35 (1)

Επωνυμία εταιρείας	Κεφαλή συσκευής λήψης	Σκόπευτρο	Μονάδα ελέγχου συσκευής λήψης	Μονάδα λειτουργικού ελέγχου	Κεντρική μονάδα ελέγχου	Προσαρμογέας συσκευής λήψης
	FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1) V-35 (1) DK-H31 (1) V-35W (1)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F-565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 AW-E860L AK-HC910L AK-HC1500G	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505 AK-HRP900 AK-HRP150	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Επωνυμία εταιρείας	Κεφαλή συσκευής λήψης	Σκόπευτρο	Μονάδα ελέγχου συσκευής λήψης	Μονάδα λειτουργικού ελέγχου	Κεντρική μονάδα ελέγχου	Προσαρμογέας συσκευής λήψης
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-F560E KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH (1)	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116E VF-P116WE (1) VF-P550WE (1)	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG RM-P210E	—	—	KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	Camera OTV-SX					

(*) Καλείται επίσης κεντρική μονάδα ρύθμισης (MSU) ή κεντρικός πίνακας οργάνων ελέγχου (MCP).
(1) Μοντέλα που απαλλάσσονται υπό τον όρο ότι το αντίστοιχο τριαξονικό σύστημα ή τριαξονικός προσαρμογές δεν πωλείται στην αγορά της ΕΚ.